

Edizione diplomatico-interpretativa

Raembautz daurenga	Raembautz d'Aurenga
I	I
B Raitz chanz quil critz aug dels auzels pels plaissa ditz. hoc mas nols deui nils enteing. Cun ram mi seing laon dols mes pren qen sofer.	Braitz, chanz, quil, critz aug dels auzels pels plaissaditz. Hoc! Mas nols devi nils enteing c?un ram mi seing la on dols mespren qe?n sofer.
II	II
S im fos grazitz. Mos chantars ni ben acu illitz. per cella que ma endesdeing. Daitan mi feing. Que manz bos locs for enbruziz. Mais que no(n) er.	Si?m fos grazitz mos chantars, ni ben acuillitz per cella que m?a en desdeing, d?aitan mi feing que manz bos locs for?enbruziz, mais que non er.
III	III
T ristz emaritz. Es mos chantars aisi feniz. per tostemps mais tro quellam deing. pel sieu mantei(n)g. Era mos bons er es deliz. Mas nol sofer.	Trist e maritz es mos chantars aisi feniz per tos temps mais tro qu?ellam deing pel sieu manteing. Era mos bons, er es deliz, mas no?l sofer.
IV	IV
I ois mes fugitz. Un pauc mas tost mi fo(n) faillitz. Sanc mi uolc erma endesdei(n)g. Com no(m) esteing. Car precz ni merces ni destritz. Reu noi conquer.	Iois m?es fugitz! Un pauc mas tost mi fon faillitz! S?anc mi volc, er m?a en desdeing. Com no?m esteing car precz ni merces ni destritz reu no i conquer.
V	V

Mos cors me ditz. P(er) que soi per lei en ueilliz. car saup que nuill altra non deing. P(er)som uestrei(n)g. Morai car mos cors enfolitz mas ges no(n) quer	Mos cors me ditz: ?Per que soi per lei enveilliz?? ?Car saup que nuill?autra non deing, per so?m vestreing. Morai, car mos cors enfolitz, mas ges non quer.
VI	VI
Com soi traitz. Bona do(m)nab talan uoutitz ab cor dur anuilas no(n) deing. Mesclaz ab geing. Uol res que torn flacs enduritz ho que de mer.	Com soi traitz! Bona domn?ab talan voutitz, ab cor dur, a! Nuil?as non deing, mesclaz ab geing. Volres que torn flacs enduritz, ho que demer!
VII	VII
Trop sui arditz. Domna mos cenz eissa boziz. Ma fag dir fols motz queu no(n) deing. Con tra mi reing. Tan soi fors de mon cen issitz. non sem qim fer.	Trop sui arditz! Domna, mos cenz eissaboziz m?a fag dir fols motz qu?eu non deing: contra mi reing. Tan soi fors de mon cen issitz non sem qi?m fer.
VIII	VIII
Mout es petitz. do(m)nal tortz queu uos ai s(er)uitz p(er) que uos maues endesdeign. faitz nes d(e)ue ing. pendutz fos aut per la seruitz. Quia moiller.	Mout es petitz, domna, ?l tortz qu?eu vos ai servitz, per que vos m?aves en desdeign. Faitz n?esdeveing! Pendutz fos aut per la servitz qui a moiller!
IX	IX
Humils ses gieing. domna uostre serz fail litz. Merce uos quier.	Humils, ses gieing, domna, vostre serz faillitz merce vos quier.

- letto 557 volte